ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO ZADAR
SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU I ZAŠTITU OKOLIŠA
Zadar, Ljudevita Posavskog 7a
tel/fax : 023/301-355
www.zjz-zadar.hr

17025 · HAA 1173 TEST

Akreditirane metode označene su zvjezdicom (*).

- Službeni laboratorij za obavljanje analiza vode za ljudsku potrošnju prema rješenju Ministarstva zdravstva KLASA: UP/I-541-02/26-03/08; URBROJ: 534-09-1/3-26-4 od 12. lipnja 2026.
- Ovlašteni laboratorij za obavljanje djelatnosti uzimanja uzoraka i ispitivanje voda (površinske - rijeke i jezera; prijelazne i priobalne, podzemne vode, otpadne vode, sediment i biota u površinskim vodama) prema rješenju Ministarstva zaštite okoliša i zelene tranzicije KLASA: UP/I-325-07/25-02/6; URBROJ:517-05-1-2-1-26-7 od 27. veljače 2026.
- Službeni laboratorij za obavljanje analiza hrane u svrhu službene kontrole prema rješenju Ministarstva poljoprivrede šumarstva i ribarstva KLASA: UP/I-322-05/26-01/99; URBROJ: 525-09/549-26-2 od 3. travnja 2026.

Zadar

IZVJEŠTAJ O ISPITIVANJU

Broj izvještaja :	**26/11775**
Naziv uzorka:	**VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU**
Zahtjevatelj:	**RH - MINISTARSTVO ZDRAVSTVA - UPRAVA ZA SANITARNU INSPEKCIJU 10000 Zagreb, Ksaver 200 A**
Lokacija:	Privatna kuća - Buteri Dario, St. Vasa
Datum uzorkovanja:	2.11.2026.
Uzorkovao:	Josip Horvat
Početak/kraj ispitivanja:	2.11.2026. / 17.11.2026.

Izjava o sukladnosti:

Na temelju Zakona o vodi za ljudsku potrošnju („Nar. nov.“ 30/23), rezultati ispitanih pokazatelja za dostavljeni uzorak su SUKLADNI odredbama Pravilnika o parametrima sukladnosti , metodama analiza i monitorinzima vode namjenjene za ljudsku potrošnju („Nar. nov.“ 64/23 i 88/23),

Voditeljica Odjela za zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda
mr. sc. Andreja Babin, dipl. ing

ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO Služba za zdravstvenu ekologiju i zaštitu okoliša 1 ZADAR

Dostaviti:
1. RH - MINISTARSTVO ZDRAVSTVA - UPRAVA ZA SANITARNU INSPEKCIJU
10000 Zagreb, Ksaver 200 A

Napomena:

1. Zabranjuje se isticanje imena Zavoda u tekstu deklaracije proizvoda osim ako nije ugovoreno posebnim ugovorom.
2. Rezultati se odnose isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati bez odobrenja izvršitelja, niti koristiti u reklamne svrhe.
3. Laboratorij se odriče svake odgovornosti za tvrdnje koje je zahtjevatelj naveo o uzorku.
4. Izvještaj je rezultat elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez pečata i potpisa.
5. Mjerna nesigurnost (U) je izražena kao proširena mjerna nesigurnost uz obuhvatni faktor k=2, što predstavlja 95%-tnu razinu pouzdanosti - [(1)] iskazuje mjernu nesigurnost metode ispitivanja; [(2)] iskazuje mjernu nesigurnost postupka uzorkovanja i metode ispitivanja.
6. MDK i mikrobiološki kriteriji prema zakonskim propisima navedenima u Izjavi o sukladnosti.
7. Pravilo odlučivanja pri ocjenjivanju sukladnosti rezultata ispitivanja je Pravilo jednostavnog prihvaćanja.
8. Ovaj izvještaj o ispitivanju odnosi se isključivo na ispitani uzorak, te se dostavlja zakonom određenim nadležnim tijelima.
9. Izjava o sukladnosti za NEAKREDITIRANE metode izvan je područja akreditacije.

HZJZ

Republika Hrvatska
Hrvatski zavod za javno zdravstvo
Služba za zdravstvenu ekologiju
Odjel za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu
Rockefellerova 7, 10 000 Zagreb
Tel: (01) 46 83 009 **E-mail: vode@hzjz.hr**

17025 · HAA · 1041 · TEST

ISPITNI IZVJEŠTAJ

Datum: 16.11.2026.

Broj ispitnog izvještaja:	271586	**Oznaka uzorka:**	8740/26
Naziv uzorka:	voda za ljudsku potrošnju, anal.br. 26/11775, Privatna kuća Buterin Dario, Vela Čista 4, Stara Vasa, ZO Pag Jug		
Vrsta uzorka:	Voda iz razvodnog sustava (spremnici i mreža)		
Naručitelj:	Ministarstvo zdravstva, Samostalni sektor za zdravstvenu ekologiju i upravljanje kemikalijama, Služba za zdravstvenu ekologiju, Ksaver 200a, 10000 Zagreb		
Tip zahtjeva:	Dopis, Ur. br.: 534-09-1/3-26-8 od 19.8.2026. , Klasa: 541-02/26-04/31, MiZ RH Preporuka stručnog povjerenstva		
Datum zapisnika:	03-2936/26 od 3.11.2026.		
Uzorkovao/la:	ZJZ Zadar	**Lokacija:**	Privatna kuća Buterin Dario, Vela Čista 4, Stara Vasa, ZO Pag Jug
Datum/vrijeme uzorkovanja:	02.11.2026. (09:30)	**Datum/vrijeme dostave:**	04.11.2026. (10:00)
Vrsta ispitivanja:	prema zahtjevu - dodatni monitoring MiZ RH- PFASi i uranij		
Početak ispitivanja:	04.11.2026.	**Kraj ispitivanja:**	16.11.2026.

KONAČNA OCJENA:	**SUKLADNO**

Voditeljica Odjela za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu
dr.sc. Magdalena Ujević Bošnjak, univ.mag.ing.cheming.

Dostaviti:
1. Ministarstvo zdravstva, Samostalni sektor za zdravstvenu ekologiju i upravljanje kemikalijama, Služba za zdravstvenu ekologiju
Ksaver 200a, 10000 Zagreb
2. ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO ZADAR, Služba za zdravstvenu ekologiju i zaštitu okoliša
Ljudevita Posavskog 7a, 23000 Zadar

Napomene:
1) Zabranjuje se isticanje imena Zavoda u tekstu deklaracije proizvoda osim ako nije ugovoreno posebnim ugovorom.
2) Ispitni izvještaj rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
3) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitivani uzorak. Ne smiju se umnožavati bez odobrenja Zavoda.
4) Akreditirane metode nose oznaku ■, a fleksibilno akreditirane F■
5) Prilog se nalazi na kraju ispitnog izvještaja i nije obuhvaćeni područjem akreditacije.
6) Mjerna nesigurnost je izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, što predstavlja 95% razinu pouzdanosti.
7) Rezultati izraženi kao manje od (<) odnose se na granicu kvantifikacije pojedine metode.
8) Ako je uzorkovanje proveo HZJZ mjerna nesigurnost rezultata obuhvaća i doprinosi nesigurnosti uzorkovanja za sve akreditirane metode.
9) HZJZ se odriče odgovornosti kada su informacije o uzorku dobivene od kupca takve da mogu utjecati na valjanost rezultata.

Broj ispitnog izvještaja: 271586 **Oznaka uzorka: 8740/26**

Odjel za kontrolu zdravstvene ispravnosti voda i vodoopskrbu						
Početak ispitivanja:	04.11.2026.	**Kraj ispitivanja:**	16.11.2026.			
Naziv uzorka:	voda za ljudsku potrošnju, anal.br. 26/11775, Privatna kuća Buterin Dario, Vela Čista 4, Stara Vasa, ZO Pag Jug					
Naziv parametra	**Metoda**	**Mjerna jedinica**	**Rezultat**	**Mjerna nesig.**	**MDK*/ OV****	**Ocjena ispravnosti**
Perfluorobutanska kiselina (PFBA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorobutan sulfonska kiselina (PFBS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorodekanska kiselina (PFDA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorododekanska kiselina (PF Doda)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorodekan sulfonska kiselina (PFDS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluoroheptanska kiselina (PFHpA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluoroheptan sulfonska kiselina (PFHpS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluoroheksanska kiselina (PFHxA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluoroheksan sulfonska kiselina (PFHxS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorononanska kiselina (PFNA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorononan sulfonska kiselina (PFNS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorooktanska kiselina (PFOA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorooktan sulfonska kiselina (PFOS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluoropentanska kiselina (PFPeA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluoropentan sulfonska kiselina (PFPeS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorotridekanska kiselina (PFTrDA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluoroundekanska kiselina (PFUnDA)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorotridekanska sulfonska kiselina (PFTrDS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluorododekanska sulfonska kiselina (PFDoDS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Perfluoroundekanska sulfonska kiselina (PFUnDS)	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	-	DA
Zbroj PFAS-ova	HRN EN 17892:2024-dio A-direktno injektiranje	µg/L	< 0,0015	-	0,10	DA

IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Izmjerene vrijednosti pokazatelja određivanih u uzorku vode su u SKLADU sa maksimalno dopuštenim koncentracijama utvrđenim u Prilogu I (Tablica 2. i Tablica 3.) Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023) i Ispravku Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 88/2023).

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja nadležnog ministarstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2).

MDK* - maksimalno dozvoljena koncentracija, OV**-orijentacijska vrijednost prema Odluci o istraživačkom monitoringu na području Republike Hrvatske u 2026. godini od 29. svibnja 2026. (KLASA: 011-02/26-11/19; URBROJ: 534-09-1/3-26-4)

Voditelj Odsjeka
Emanuela Jagušt univ.mag.appl.chem.

Broj ispitnog izvještaja: 271586 **Oznaka uzorka: 8740/26**

Odsjek za metale i metaloide							
Početak ispitivanja:	05.11.2026.		**Kraj ispitivanja:**	10.11.2026.			
Naziv uzorka:	voda za ljudsku potrošnju, anal.br. 26/11775, Privatna kuća Buterin Dario, Vela Čista 4, Stara Vasa, ZO Pag Jug						
Naziv parametra	**Metoda**		**Mjerna jedinica**	**Rezultat**	**Mjerna nesig.**	**MDK*/ OV****	**Ocjena ispravnosti**
Uranij (U)	F	HRN EN ISO 17294-2:2023	µg/L	0,574	0,063	30	DA

IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Masena koncentracija analita u uzorku vode u skladu je sa maksimalno dopuštenim koncentracijama utvrđenim u Prilogu I (Tablica 2. i Tablica 3.) Pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analize i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023) i Ispravak pravilnika o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 88/23).
Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja nadležnog ministarstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2).

MDK* - maksimalno dozvoljena koncentracija, OV**-orijentacijska vrijednost prema Odluci o istraživačkom monitoringu na području Republike Hrvatske u 2026. godini od 29. svibnja 2026. (KLASA: 011-02/26-11/19; URBROJ: 534-09-1/3-26-4)

Analitičar:
Bernardo Marciuš mag.chem.

- KRAJ ISPITNOG IZVJEŠTAJA -

Terenska mjerenja

Naziv pokazatelja	Metoda	Mjerna jedinica	MDK	Rezultat	U	Ocjena ispravnosti
Temperatura uzorka	Standard Methods for Examination of Water and Wastewater, 23st Edition (2017) Method 2550*	°C	25	17,1	±0,7(1)	Da
Miris	HRN EN 1622:2002	-		ne		-
Boja	vizualni pregled	-		ne		-
Slobodni rezidualni klor	HRN EN ISO 7393-2:2018*	mg/L Cl_2	0,5	0,22	±0,01(1)	Da

MDK - Maksimalno dopuštena koncentracija

Laboratorij za kemiju pitkih, površinskih, bazenskih i podzemnih voda

Naziv pokazatelja	Metoda	Mjerna jedinica	MDK	Rezultat	U	Ocjena ispravnosti
Okus	HRN EN 1622:2002	-		bez		-
Boja	Vlastita metoda PO-7.2/76 Izdanje 01/1 2019 -06-20*	mg/L Pt/Co skale	20	< 4	-	Da
Mutnoća	HRN EN ISO 7027-1:2016*	NTU jedinica	4	0,93	±0,12(1)	Da
Električna vodljivost	HRN EN 27888:2008*	μScm^{-1} pri 20°C	2500	445	±14(1)	Da
Temperatura mjerenja	-	°C		21,3		-
Koncentracija vodikovih iona (pH jedinica)	HRN EN ISO 10523:2012*	pH jedinica pri 25°C	6,5 - 9,5	8,0	±0,2(1)	Da
Utrošak $KMnO_4$	HRN EN ISO 8467:2001*	mg/L O_2	5	0,60	±0,08(1)	Da
Nitriti	Standard Methods for Examination of Water and Wastewater, 23st Edition (2017) Method 4500-NO_2^-*	mg/L (NO_2^-)	0,5	< 0,005	-	Da
Nitrati	Standard Methods for Examination of Water and Wastewater, 23st Edition (2017) Method 4500-NO_3 -*	mg/L (NO_3^-)	50	2,4	±0,2(1)	Da
Amonij	HRN ISO 7150-1:1998*	mg/L (NH_4^+)	0,5	< 0,05	-	Da
Kloridi	HRN ISO 9297:1998*	mg/L Cl^-	250	8,7	±1,1(1)	Da

MDK - Maksimalno dopuštena koncentracija

Voditeljica Laboratorija za kemiju pitkih, površinskih, bazenskih i podzemnih voda
mr. sc. Andreja Babin, dipl. ing

Laboratorij za mikrobiologiju pitkih, površinskih, bazenskih i podzemnih voda

Naziv pokazatelja	Metoda	Mjerna jedinica	Mikrobiološki kriteriji	Rezultat	U	Ocjena ispravnosti
Broj kolonija na 22 °C	HRN EN ISO 6222/2000*	cfu/mL	100	0		Da

Laboratorij za mikrobiologiju pitkih, površinskih, bazenskih i podzemnih voda

Naziv pokazatelja	Metoda	Mjerna jedinica	Mikrobiološki kriteriji	Rezultat	U	Ocjena ispravnosti
Broj kolonija na 36°C	HRN EN ISO 6222/2000*	cfu/mL	100	0		Da
Ukupni koliformi	Vlastita metoda PO-7.2/33 Izdanje 03/0 2019 -09-09, modificirana HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017*	cfu/100mL	0	0		Da
Escherichia coli	Vlastita metoda PO-7.2/33 Izdanje 03/0 2019 -09-09, modificirana HRN EN ISO 9308-1:2014/A1:2017*	cfu/100mL	0	0		Da
Enterokoki	HRN EN ISO 7899-2/2000*	cfu/100mL	0	0		Da
Clostridium perfringens	HRN EN ISO 14189:2016	cfu/100mL	0	0		Da

Voditeljica Odjela zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda
mr. sc. Andreja Babin, dipl. ing

Laboratorij za metale i nemetale

Naziv pokazatelja	Metoda	Mjerna jedinica	MDK	Rezultat	U	Ocjena ispravnosti
Aluminij (Al)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	200	16	±0,40(1)	Da
Antimon (Sb)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	10	< 0,10	-	Da
Arsen (As)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	10	0,19	±0,0080(1)	Da
Barij (Ba)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	700	8,6	±1,2(1)	Da
Berilij (Be)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L		< 0,050	-	-
Cink (Zn)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	3000	6,3	±0,69(1)	Da
Kobalt (Co)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L		< 0,10	-	-
Krom (Cr)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	50	0,17	±0,013(1)	Da
Mangan (Mn)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	50	< 0,10	-	Da
Nikal (Ni)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	20	0,11	±0,0074(1)	Da
Selen (Se)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	20	< 0,20	-	Da
Srebro (Ag)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	10	< 0,30	-	Da
Vanadij (V)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	5	0,61	±0,052(1)	Da
Željezo (Fe)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	200	< 5,0	-	Da
Živa (Hg)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	1	< 0,010	-	Da
Bakar (Cu)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	mg/L	2	0,0109	±0,000414(1)	Da
Bor (B)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	mg/L	1,5	0,00438	±0,000199(1)	Da

Laboratorij za metale i nemetale

Naziv pokazatelja	Metoda	Mjerna jedinica	MDK	Rezultat	U	Ocjena ispravnosti
Kadmij (Cd)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	5	< 0,010	-	Da
Olovo (Pb)	HRN EN ISO 17294-2:2023*	µg/L	10	0,39	±0,017(1)	Da

MDK - Maksimalno dopuštena koncentracija

Voditeljica Laboratorija za metale i nemetale
nasl. doc. dr. sc. Judita Grzunov Letinić, dipl. ing.

Laboratorij - Hrvatski zavod za javno zdravstvo, Zagreb

Naziv pokazatelja	Metoda	Mjerna jedinica	MDK	Rezultat	U	Ocjena ispravnosti
Napomena	-	-		nalaz u privitku		-

MDK - Maksimalno dopuštena koncentracija

Voditelj laboratorija
mr. sc. Andreja Babin, dipl. ing

Kraj izvještaja o ispitivanju